

варительного заключения следствия о причине смерти беременной женщины. Получив информацию об убитой женщине и осознав ее значимость, следователь возобновляет расследование и через некоторое время находит убийцу. Таким образом, в представленной коммуникативной ситуации адресант сумел воздействовать на адресата, доказав ошибочность его суждения и изменив его точку зрения, что свидетельствует о реализации аргументативной интенции адресанта.

Как показал анализ простых неосложненных предложений (7), (8), (9), динамический признак, обозначающий физическое состояние носителя, в зависимости от коммуникативной ситуации служит для реализации экспликативной (7), дескриптивной (8), аргументативной (9) интенций адресанта.

Вышеизложенное позволяет сделать вывод о динамическом характере моно- и полипропозитивных простых неосложненных предложений, содержание которых во франкоязычном художественном тексте формируют семь динамических признаков носителя, ранжированные по степени частотности: эмоциональное состояние, физическое состояние, внешний вид, количество носителей признака, положение носителя признака в пространстве, личные предпочтения субъекта, связанные с объектом-носителем признака, а также его посессивные возможности. В коммуникативной ситуации один и тот же динамический признак может выражать разные интенции адресанта (персонаж текста или повествователь): аргументативная, экспликативная, дескриптивная.

ЛИТЕРАТУРА

1. Манько, Н. И. Признак как содержание элементарной признаковой ситуации / Н. И. Манько // Материалы ежегод. науч. конф. преподавателей и аспирантов ун-та, 5–6 мая 2017 г. : в 4 ч. / Мин. гос. лингвист. ун-т ; редкол.: Н. П. Баранова (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2017. – Ч. 3. – С. 247–249.

2. Kupferman, L. *Il y a une place de libre* : Study of a construction / L. Kupferman // Linguistics / J. Auwera (éd). – Cambridge : Mouton Publishers, The Hague, 1980. – Vol. 18. – P. 821–848.

3. Серль, Дж. Логический статус художественного дискурса / Дж. Серль // Логос. – 1999. – № 3. – С. 34–47.

The article is dedicated to mono and polypropositive sentences dynamic character in French. The research reveals that seven dynamic characteristics illustrate the representation of an elementary attributive situation in a simple sentence.

И. В. Матюшевская
(Минск, Беларусь)

ПРЕФИКСАЛЬНЫЕ НЕОЛОГИЗМЫ КАК СРЕДСТВО ОБОГАЩЕНИЯ ЯЗЫКА СМИ

В статье рассматривается проблема использования неологизмов во французской печатной прессе на примере изданий «Marianne», «Le Monde», «Le Figaro», а также приводится анализ наиболее популярных префиксальных элементов.

Ключевые слова: *неологизмы, префиксальные неологизмы, печатная пресса, словообразование.*

Неологизмы являются важнейшим источником обогащения лексического состава французского языка. В отличие от окказионализмов (невоспроизводимых единиц), которые не задерживаются в языке, неологизмы закрепляются в нем и со временем утрачивают характер новизны [1, с. 2].

Некоторые неологизмы появляются в языке в ответ на возникновение новых явлений, обозначая феномены и понятия, на месте которых существует языковая лакуна (*hypermarché* ‘гипермаркет’, *bourkini* ‘полностью закрытый купальный костюм’). Неологизмам такого плана, называемым *лексическими*, можно противопоставить неологизмы семантические. Эта группа связана с развитием у слова новых значений [2, с. 39] (*opérer* ‘mettre à disposition du public un service’, *tendance* ‘à la mode’, *mariniste* ‘partisan de Marine Le Pen’).

В области технологий французский язык активно заимствовал новые слова из английского и других языков; именно этому пласту неологизмов требуется наибольшее время для того, чтобы ассимилироваться в языке и утратить свой узнаваемо иностранный характер (*childfree* ‘не желающий иметь детей’, *incentive* ‘мотивация’, *vlog* ‘видеодневник’).

Среди способов образования неологизмов во французском языке следует отметить различные морфологические процессы: *префиксация* и *суффиксация*, *сложение* и *усечение основ*, которые могут сочетаться [3].

Префиксация является одним из наиболее продуктивных средств образования неологизмов. Приставки не меняют грамматическую категорию слова, но привносят в него оттенки смысла, например, значение отсутствия (*dé-, a-*), количества (*archi-, méga-, hyper-*), положения в пространстве (*pré-, post-, in-, anté-*), иерархии (*sous-, sub-*) и др. Среди приставок встречаются примеры синонимии (значение приставки *mi-* в выражении *à mi-chemin* ‘на полпути’ совпадает по значению с приставкой *hémi-* в слове *hémisphère* ‘полушарие’), а также омонимии. Так, приставка с пространственным значением *in-* (*intérieur* ‘внутренний’) может в других случаях иметь значение отсутствия (*inmangeable* ‘несъедобный’).

Особое место занимают элементы греческого и латинского происхождения (*cyber-, auto-, omni-, bio-, trans-, géo-, aéro-, biblio-, cyclo-, micro-, philo-, néo-* и т. п.), которые активно участвуют в образовании неологизмов. Лингвисты не могут прийти к единому мнению по поводу статуса этих единиц, так как некоторые считают их полупрефиксами, псевдопрефиксами, префиксоидами или префиксальными элементами, другие относят их к компонентам сложных слов, а третьи называют префиксами [1; 3].

Опираясь на 9-е издание Словаря Французской академии [4] и предложенный в нем список неологизмов, мы решили проанализировать частоту встречаемости этих лексических единиц в популярных изданиях фран-

цузской прессы: «Marianne», «Le Monde» и «Le Figaro». Эти издания общественно-политической направленности рассматривают широкий круг вопросов современности, а их язык постоянно эволюционирует, адаптируясь к возникновению новых реалий [5, p. 96]. При анализе нами были отобраны неологизмы, образованные префиксальным способом, чей статус подтвержден словарями и справочниками в бумажном или электронном формате [4].

Так, слово *anti-vaccin* ‘выступающий против прививок’ 194 раза встретилось на сайте marianne, 449 раз – на сайте lemonde и 12 раз – на сайте lefigaro.

*Sur Internet, les mouvements **antivaccins**, qui préfèrent se présenter comme des «opposants à l'obligation vaccinale», sont très actifs* (Marianne, 2015).

Слово *microbiome* со значением ‘совокупность разнообразия генов микробиоты различных экологических ниш’ вошло в словарь Робера в 2017 г., хотя в языке прессы использовалось и ранее. «Le Monde» использовал эту лексему 18 раз с 2009 года, а «Le Figaro» – 39 раз.

*Deux « appels » ont été lancés, plaidant pour une mise en commun des recherches sur le **microbiome*** (Le Monde, 2015).

Для сравнения, слово *biotechnologie* ‘биотехнология’, появившееся ранее, можно встретить в прессе гораздо чаще. «Le Figaro» насчитывает 1 829 употреблений, «Le Monde» – 1 489, а в «Marianne» оно встречается 43 раза, что можно объяснить как объемом электронного архива, так и меньшей ориентацией последнего издания на научные темы.

*Une semaine après s'être offert le laboratoire américain Bioverativ pour 11,60 milliards de dollars, le numéro cinq mondial de la pharmacie veut racheter la société belge de **biotechnologies** Ablynx pour 3,9 milliards d'euros* (Le Figaro, 2018).

Что касается прилагательного *anti-système* ‘выступающий против господствующей системы убеждений’, его можно встретить в 4 352 статьях, доступных на сайте lefigaro, 100 результатов доступны на сайте marianne и 587 – на сайте lemonde.

*« J'ai en effet accepté ce matin la proposition... de prendre en charge une mission de contact permanent avec les équipes de communication de Podemos pour la campagne européenne », poursuit-elle, en référence au parti **antisystème** espagnol, allié de LFI au niveau européen* (Le Monde, 2018).

Важное место в речи занимают неологизмы из области новых технологий, при этом среди наиболее популярных словообразовательных элементов можно отметить *cyber-*, *crypto-*, *télé-*: *cybercafé* ‘интернет-кафе’, *cyberattaque* ‘хакерская атака’, *cybernaute* ‘интернет-пользователь’, *cyberespace* ‘киберпространство’, *cybercriminalité* ‘киберпреступность’, *cyberpunk* ‘киберпанк’, *cyberdépendance* ‘интернет-зависимость’, *cybersport* ‘киберспорт’; *cryptomonnaie* ‘криптовалюта’, *cryptodevise* ‘криптовалюта’, *crypto-actif* ‘криптоактив; *téléconférence* ‘видеоконференция’, *télécharger* ‘загружать’,

télétravail ‘удаленная работа’ и т.д. Так, слово *cybercriminalité* ‘киберпреступность’ нередко встречается в неспециализированных изданиях: 144 раза в «Marianne», 489 раз в «Le Figaro» и 479 раз – в архивах газеты «Le Monde», начиная с 1998 года.

Dans un rapport publié ce mardi 20 février, 26 experts estiment que le développement de l’Intelligence artificielle pourrait entraîner une explosion de la cybercriminalité (Marianne, 2018).

Следует отметить, что в ходе анализа было выявлено, что большое количество неологизмов в современном французском языке образуется приставочно-суффиксальным способом (*douane-dédouaner*) или же суффиксацией (*objectif-objectiver, Google-googler*), а наиболее продуктивными префиксами являются элементы латинского и греческого происхождения.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Sablayrolles, J.-F.* La néologie aujourd’hui [Ressource électronique]. – L’accès : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00169475>. – Date de l’accès : 28.09.2018.

2. *Гак, В. Г.* О современной французской неологии / В. Г. Гак // Новые слова и словари новых слов. – Л. : Наука, 1978. – С.37–52.

3. *Skayem, H. S.* La néologie [Ressource électronique] // Espace français. – 2016. – L’accès : <https://www.espacefrancais.com/la-neologie>. – Date de l’accès : 28.09.2018.

4. Dictionnaire de l’Académie française (de A à Sabéisme) [Ressource électronique]. – L’accès : <http://www.academie-francaise.fr/le-dictionnaire-la-9e-edition/exemples-de-mots-nouveaux>. – Date de l’accès : 13.08.2018.

5. *Samadov, N.* Tendances de la néologie dans la radio: analyse à travers la Radio France Internationale / N. Samadov. – Strasbourg: Univ. Marc Bloch, 2007. – 262 p.

The article is devoted to the use of neologisms in the French written media sources based on the examples from Marianne, Le Monde, Le Figaro. It also gives an analysis of the most popular prefixal elements.

А. А. Мяховский
(Минск, Беларусь)

ФАКТОР НАМЕРЕННОСТИ ПРИ КОНТАМИНАЦИИ (СЕМАНТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ)

Статья посвящена сравнению номинативных контаминантов и контаминантов-ошибок в английском языке. В работе выявляются типы смысловых связей, которые можно обнаружить между производящими словами. Гипотеза исследования заключается в том, что условия, при которых образуется контаминант, в значительной степени определяют, какие смысловые связи между компонентами будут преобладать. Было установлено, что контаминанты-ошибки возникают на базе парадигматических связей слов в ментальном лексиконе (в первую очередь – синонимии), в то время как номинативные контаминанты, как правило, образуются на основе парадигматически не связанных слов.